

**NOTIFICA DI ARRIVO**

Anmeldung / Arrivée

Il/la sottoscritto/a notifica all'ufficio controllo abitanti il suo arrivo nel comune di Bedano

**cognome** Name ..... **nomi** Vornamen .....  
Nom ..... pré noms .....

**Attinenza se CH** Heimatort ..... **cantone o stato** Kanton .....  
lieu d'origine ..... canton .....

se straniero tipo di permesso :  permesso C  permesso B  permesso G  permesso L  altro

.....

(allegare copia)  in attesa del rilascio

**data di nascita** Geburstdatum ..... **luogo di nascita** Geburstort .....  
date de naissance ..... lieu de naissance .....

**Stato civile**  celibe/nubile  
Zivilstand  coniugato/a data e luogo: .....  
État civil  separato/a data e luogo: .....  
 separato legalmente data e luogo: .....  
 divorziato/a data e luogo: .....  
 unione registrata data e luogo: .....  
 vedovo dal: .....

Nome e cognome coniuge o ex coniuge: .....

**cognome e nomi del padre** Name und Vornamen des Vaters .....  
nome et prénoms du père .....

**cognomi e nomi della madre** Name und Vornamen der Mutter .....  
nom et prénoms de la mère .....

**indirizzo nel comune (Bedano)** Wohnadresse in der Gemeinde .....  
adresse dans la commune .....

casa propria Mappale no.: .....

affitto Mappale no.: ..... Nome proprietario: .....

**appartamento No.** Wohnung Nr ..... **piano** Stock .....  
appartement No. ..... étage .....

**camera presso** Zimmer bei .....  
chambre chez .....

**Comune di provenienza** angekommen von ..... **data d'arrivo** am .....  
arrivant de ..... le .....

**Telefono casa:** ..... **Telefono lavoro:** .....

Natel: ..... e-mail: .....

Professione, luogo e datore di lavoro : .....

Dipendente  Indipendente  Disoccupato/a  Pensionato/a  Beneficiario/a rendita AVS  Beneficiario/a rendita AI  
 Prestazione assistenziale  Rendita AVS + prestazione complementare  altro .....

Religione: ..... Avete già abitato nel comune?  
Haben Sie schon Hier gewohnt? .....  
Avez-vous déjà habité ici? .....

No. AVS: .....

Cassa malati :  
.....

Le imposte comunali sono dovute per l'intero nel Comune di domicilio al **31 dicembre**. In caso di arrivo durante l'anno il Comune di partenza restituirà gli importi delle richieste d'acconto versate fino alla data di trasferimento di domicilio. Vi invitiamo pertanto a menzionare:

Richiesta d'acconto imposte comunali      Numero di polizze: .....      Importo a polizza: .....

No. di controllo:  
.....

Se abile al servizio militare o al servizio di protezione civile consegnare il libretto .

Incorporazione militare       Incorporazione protezione civile

**Detentore di cani**  
 NO       SI      No. cani: ..... Registrato/i all'Amicus  Si       No Razza:  
.....

Tassa cani per l'anno in corso pagata:  SI  NO      Comune di: .....

## MOGLIE - EHEFRAU - EPOUSE

**cognome**      **nomi**  
Name .....      Vornamen .....  
Nom .....      prénoms .....

**Attinenza se CH**      **cantone o stato**  
Heimatort .....      Kanton .....  
lieu d'origine .....      canton .....

se straniero, cittadinanza : .....

tipo di permesso :  permesso C  permesso B  permesso G  permesso L  altro .....  
(allegare copia)       in attesa del rilascio

**data di nascita**      **luogo di nascita**  
Geburtsdatum .....      Geburstort .....  
date de naissance .....      lieu de naissance .....

**Stato civile**       celibe/nubile  
Zivilstand       coniugato/a      data e luogo: .....  
État civil       separato/a      data e luogo: .....  
                          separato legalmente      data e luogo: .....  
                          divorziato/a      data e luogo: .....  
                          unione registrata      data e luogo: .....  
                          vedovo      dal: .....

Nome e cognome coniuge o ex coniuge: .....

**cognome e nomi del padre**  
Name und Vornamen des Vaters .....  
nome et prénoms du père .....

**cognomi e nomi della madre**  
Name und Vornamen der Mutter .....  
nom et prénoms de la mère .....

**Comune di provenienza**

angekommen von .....  
arrivant de .....

**data d'arrivo**

am .....  
le .....

**Telefono casa:** .....

**Telefono lavoro:** .....

**Natel:** .....

**e-mail:** .....

**Professione, luogo e datore di lavoro :** .....

- Dipendente  Indipendente  Disoccupato/a  Pensionato/ a  Beneficiario/a rendita AVS  Beneficiario/a rendita AI
- Prestazione assistenziale  Rendita AVS + prestazione complementare  altro

.....

**Religione:** .....

**Avete già abitato nel comune?**

Haben Sie schon Hier gewohnt? .....  
Avez-vous déjà habité ici? .....

**No. AVS:** .....

**Cassa malati :**

.....

**FIGLI - KINDER - ENFANTS**

**Che trasferiscono il domicilio**

Cognome: .....

Nome: .....

Attinenza: .....

Nazionalità: .....

Tipo di permesso: .....

Data di nascita: .....

Luogo di nascita: .....

Cognome e nome del padre: .....

Cognome da nubile della madre: .....

- Studente/essa  Apprendista  Età prescolare  Altro: .....

Istituto frequentato o nome e indirizzo datore di lavoro: .....

Cassa malati: .....

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

Cognome: .....

Nome: .....

Attinenza: .....

Nazionalità: .....

Tipo di permesso: .....

Data di nascita: .....

Luogo di nascita: .....

Cognome e nome del padre: .....

Cognome da nubile della madre: .....

- Studente/essa  Apprendista  Età prescolare  Altro: .....

Istituto frequentato o nome e indirizzo datore di lavoro: .....

Cassa malati: .....

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

Cognome: ..... Nome: .....

Attinenza: .....

Nazionalità: ..... Tipo di permesso: .....

Data di nascita: ..... Luogo di nascita: .....

Cognome e nome del padre: .....

Cognome da nubile della madre: .....

Studente/essa  Apprendista  Età prescolare  Altro: .....

Istituto frequentato o nome e indirizzo datore di lavoro: .....

Cassa malati: .....

**Luogo e data:**

**Firma/Unterschrift/Signature:**

Osservazioni:

.....  
.....  
.....  
.....

Allegare:

- copia documenti d'identità / permesso stranieri
- copia tessera cassa malati per ogni componente della famiglia
- contratto di locazione
- libretto militare/ Pci